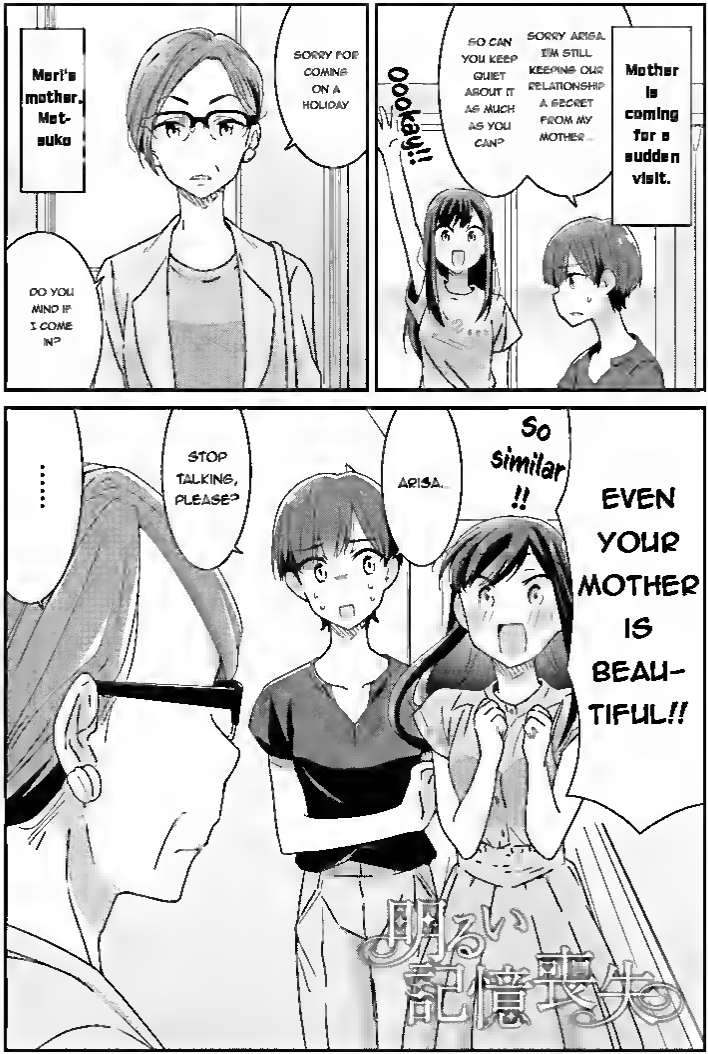

Meri's mother, Matsuko
SORRY FOR COMING ON A HOLIDAY
DO YOU MIND IF I COME IN?
Mother is coming for a sudden visit.
SORRY ARISA, I'M STILL KEEPING OUR RELATIONSHIP A SECRET FROM MY MOTHER...
SO CAN YOU KEEP QUIET ABOUT IT AS MUCH AS YOU CAN?
Oookay!!
EVEN YOUR MOTHER IS BEAUTIFUL!!
So similar !!
ARISA...
STOP TALKING, PLEASE?
.....
明るい記憶喪失

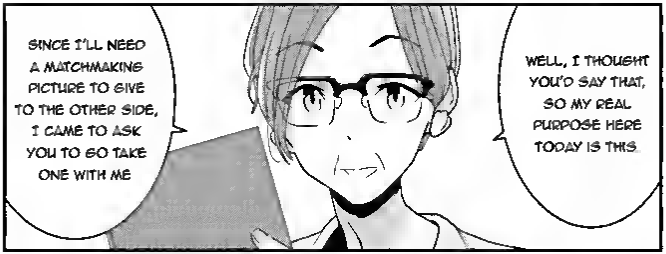
Oku Tamamusi

Arisa has ZERO mood-reading ability!

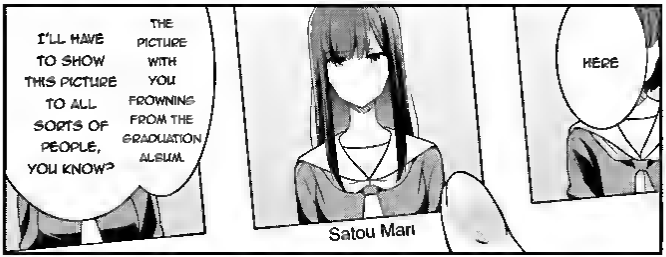
CAN I TALK TO YOU...?
ARISA!
SHE'S THE ONE WHO'S ALWAYS TAKING CARE OF ME!!
NO!
May I borrow this?
YOU ARE... SUZUKI-SAN, YES?
THANK YOU FOR ALWAYS LOOKING AFTER MY DAUGHTER
?
SHHH...
THIS PLACE IS STILL AS NARROW AS ALWAYS
SO, PLEASE, TRY NOT TO SAY ANYTHING WEIRD AND...
LISTEN, ARISA THINGS WILL GET COMPLICATED IF SHE FINDS OUT ABOUT OUR RELATIONSHIP
N...
NOT GOOD ...
AHH...♥

!!
ドサ
I'M HERE TO TALK ABOUT MATCH-MAKING YOU TODAY
HAVE YOU BEEN WELL?
NOT IN FRONT OF ARISA... THIS IS THE WORST...
I HAVE PICTURES OF THE TWO OF THEM, BUT...
YOU REMEMBER KOSAKA-SAN AND THIS OLD LADY, RIGHT?
SHE'S DOING SOME MATCH-MAKING...
I'M NOT INTERESTED IN GETTING MARR-...
HAVEN'T I TOLD YOU BEFORE? I DON'T NEED THIS
LOOK
ARISA!?
HEH
He smiles for the welfare affair.
BUT HIS HEIGHT IS QUITE A BIT SHORTER THAN MARI
YOU THINK SO?
!!
HE'S SO GOOD LOOKING ♪

ARISA DO YOU KNOW WHAT "MATCHMAKING" MEANS?
IT MEANS...
SHE'S LOOKING FOR MY MARRIAGE PARTNER, YOU KNOW?
.....
ME TOO!
I WANT TO JOIN!
OH, YOU TOO?
AAA AAA ANY WAY!
I'M NOT GOING TO A MATCH-MAKING, PERIOD!


SINCE I'LL NEED A MATCHMAKING PICTURE TO GIVE TO THE OTHER SIDE, I CAME TO ASK YOU TO GO TAKE ONE WITH ME
WELL, I THOUGHT YOU'D SAY THAT, SO MY REAL PURPOSE HERE TODAY IS THIS

AT THIS RATE
THAT'S WHAT YOU ALWAYS SAY, SO WE HAVEN'T EVEN TAKEN ONE FOR YOUR COMING-OF-AGE CEREMONY EITHER
NO.

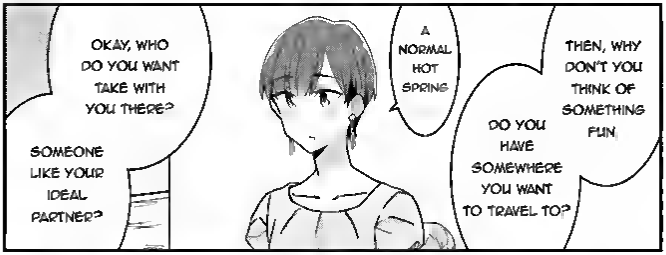

I'LL HAVE TO SHOW THIS PICTURE TO ALL SORTS OF PEOPLE, YOU KNOW?
THE PICTURE WITH YOU FROWNING FROM THE GRADUATION ALBUM.
Satou Mari
HERE

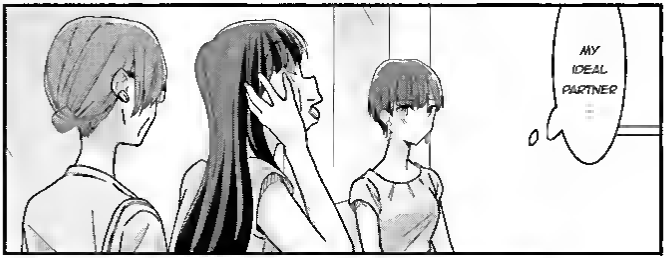
HM?
ARISA... CAN YOU STOP THAT...?
UWAAH!! MARI-SAN
.....

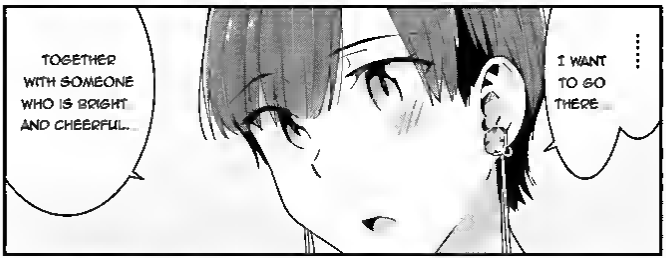
AWESOME!!
LET ME BUY SOME FOR YOU
IT WON'T WORK, YOU NEED SOMETHING CUTER
ARE YOU PLANNING ON TAKING ONE IN PLAIN CLOTHES LIKE THAT
LIKE YOU SAID, JUST A PICTURE, RIGHT?
AOI
.....
I DON'T—
Ah
I AGREE ♥
It's cute, and frilly.
ISN'T THIS CUTE? YOU'RE YOUNG, YOU SHOULD WEAR SOMETHING LIKE THIS

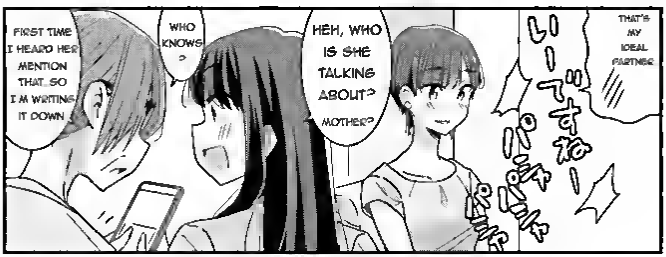
FORMAL SECTION
EVERYONE WITH A FEMININE SILHOUETTE CAN USE A SIMPLE DESIGN LIKE THIS FOR VARIOUS KIND OF SETTING.
IF YOU ARE GOING TO TAKE A PICTURE FOR A MATCHMAKING, WHY NOT CHOOSE THIS ONE?
I WANT TO MARRY HER!!!
We'll be taking this set, then
I GUESS I CAN BARELY PUT UP WITH THIS ONE...
HMM...

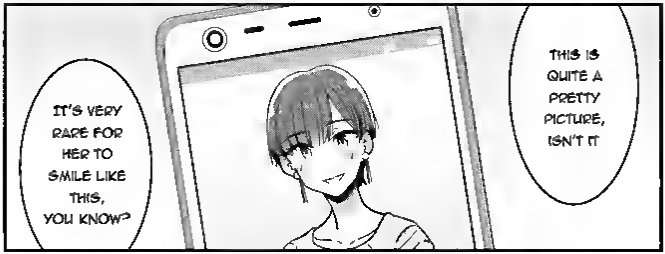
PLEASE SIT DOWN AND RELAX
OKAY, I'LL BE TAKING YOUR PICTURES NOW
Photo studio
.....
CAN YOU SMILE FOR A LITTLE?
AH, YOUR EXPRESSION IS A BIT STIFF
HOW CAN I SMILE FOR A PHOTO I RELUCTANTLY AGREED TO TAKE FOR SOMEONE I DON'T KNOW...?
I CAN'T SMILE LIKE NORMAL...
I CAN'T...
I'M NOT GOING TO SMILE ARISA...
.....
SMILE!

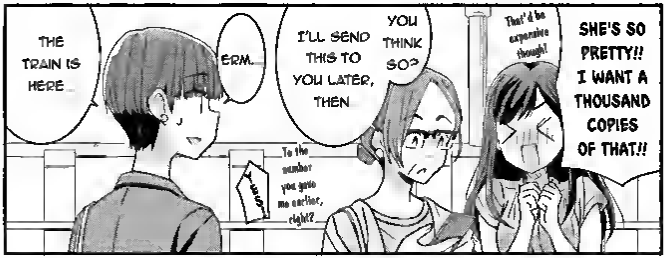

OKAY, WHO DO YOU WANT TAKE WITH YOU THERE?
SOMEONE LIKE YOUR IDEAL PARTNER?
A NORMAL HOT SPRING
THEN, WHY DON'T YOU THINK OF SOMETHING FUN
DO YOU HAVE SOMEWHERE YOU WANT TO TRAVEL TO?

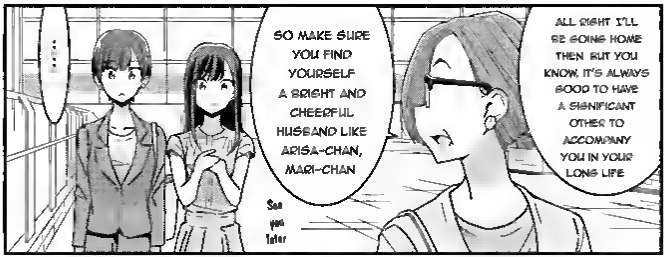

MY IDEAL PARTNER

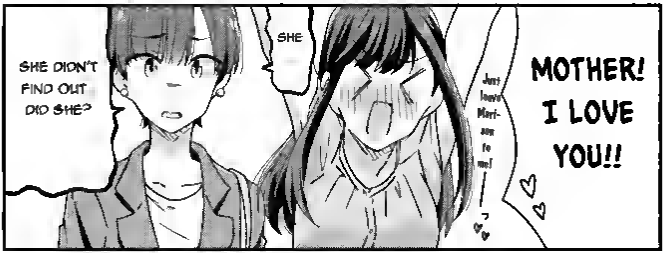

TOGETHER WITH SOMEONE WHO IS BRIGHT AND CHEERFUL...
I WANT TO GO THERE...


FIRST TIME I HEARD HER MENTION THAT...SO I'M WRITING IT DOWN
WHO KNOWS?
HEH, WHO IS SHE TALKING ABOUT?
MOTHER?
THAT'S MY IDEAL PARTNER


IT'S VERY RARE FOR HER TO SMILE LIKE THIS, YOU KNOW?
THIS IS QUITE A PRETTY PICTURE, ISN'T IT


THE TRAIN IS HERE...
ERM...
I'LL SEND THIS TO YOU LATER, THEN
YOU THINK SO?
That'd be expensive though!
SHE'S SO PRETTY!! I WANT A THOUSAND COPIES OF THAT!!
To the number you gave me earlier, right?


SO MAKE SURE YOU FIND YOURSELF A BRIGHT AND CHEERFUL HUSBAND LIKE ARISA-CHAN, MARI-CHAN
ALL RIGHT I'LL BE GOING HOME THEN BUT YOU KNOW, IT'S ALWAYS GOOD TO HAVE A SIGNIFICANT OTHER TO ACCOMPANY YOU IN YOUR LONG LIFE
See you later

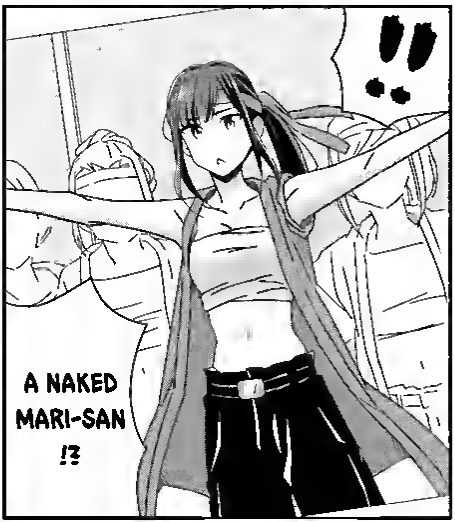

SHE DIDN'T FIND OUT DID SHE?
SHE
Just leave Mari-san to me!
MOTHER! I LOVE YOU!!

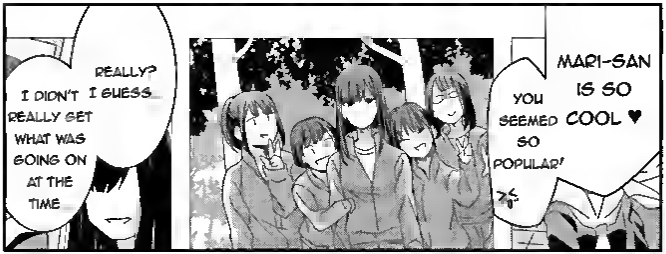
I HAD THE MOST FUN!
NO!
I'M SORRY, FOR HIDING THINGS BETWEEN US FROM MY PARENTS
THEN SOMETHING WILL CHANGE
I'M JUST SCARED... THAT IF THEY FIND OUT ABOUT OUR RELATIONSHIP...
MARI-SAN
NEVER SAY ANYTHING TO THEM
THE BEST THING TO DO IS TO MIGHT AS WELL
SO FOR ME TO BE WITH YOU FOREVER, ARISA...
MY PARENTS ARE VERY STUBBORN, SO THEY WILL LIKELY NOT ACCEPT US
STOP.
ALTHOUGH I DON'T REMEMBER IT.
I'LL TELL THEM THAT "I AM MARI-SAN'S GIRLFRIEND, WHO HAS EVEN HAD SEX WITH HER!"
IF YOU CAN'T TELL THEM, HOW ABOUT I TELL THEM FOR YOU?

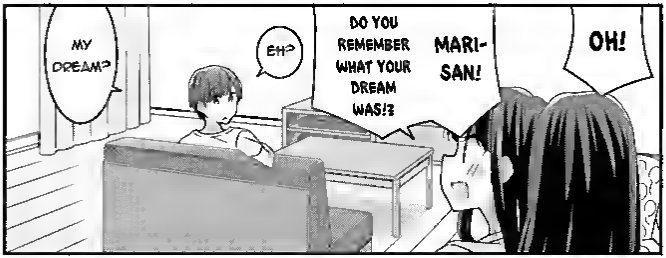
IT'S YOUR GRADUATION ALBUM THAT YOUR MOTHER GAVE ME ♥
YEP!
WHAT IS THIS!?
Mother LOVE

THAT...
AH
NOW, WHERE ARE YOU, MARI-SAN...

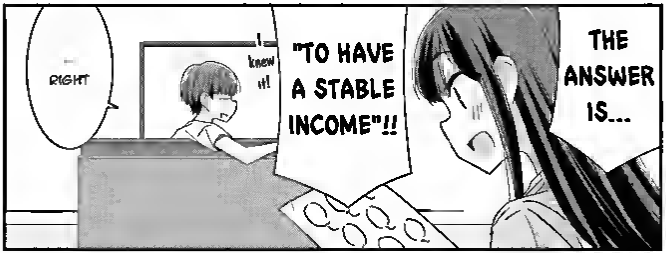
I want to see the video of this!!
UWAH!!
IT'S CAUSE I WAS TOLD THAT EVERYBODY HAS TO DO IT...


A NAKED MARI-SAN !?


MARI-SAN IS SO COOL ♥
YOU SEEMED SO POPULAR!
I GUESS...
REALLY? I DIDN'T REALLY GET WHAT WAS GOING ON AT THE TIME...


OH!
MARI-SAN!
DO YOU REMEMBER WHAT YOUR DREAM WAS!?
EH?
MY DREAM?

MY DREAM
DID I HAVE ANY DREAM BEFORE MEETING ARISA...?

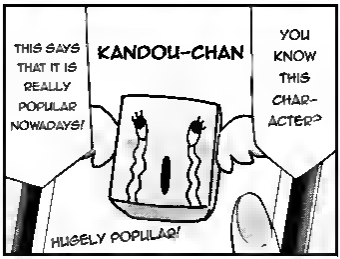

THE ANSWER IS...
"TO HAVE A STABLE INCOME"!!
I knew it!
RIGHT

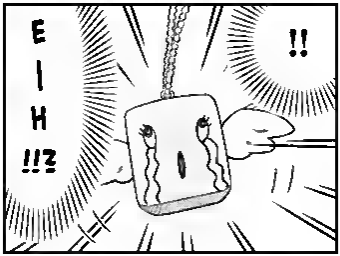
WHAT IS IT!? I'M SO ANXIOUS ♥
Ehh?
Wanna see?
YOUR DREAM WAS REALLY AMAZING
I HAVE YOUR ALBUM, ARISA
OR RATHER, DID I EVER GRADUATE AT ALL?
COME TO THINK OF IT, DO I HAVE A GRADUATION ALBUM?
HERE
GET MARRIED WITH MARI-SAN♡!
TICIAN
……
SAME AS MY CURRENT DREAM!!
E—H!!
What was I doing!?
SHE'S STRONG…
ARISA IS TRULY STRONG

END

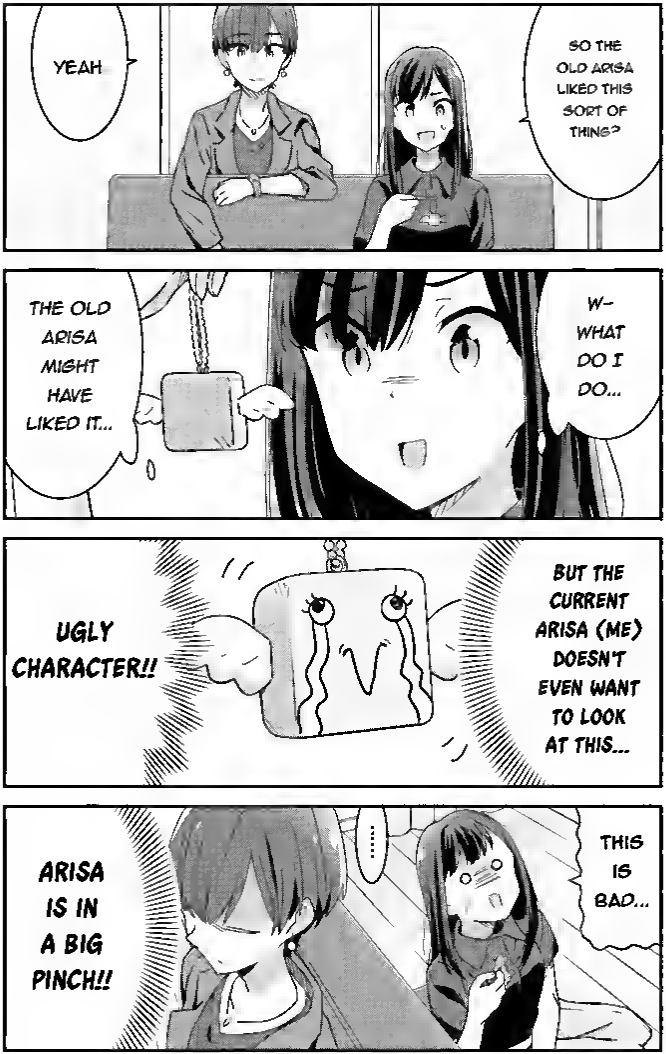
明るい記憶喪失

Oku Tamanusi

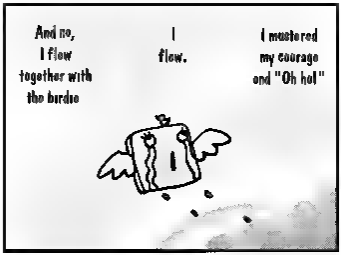


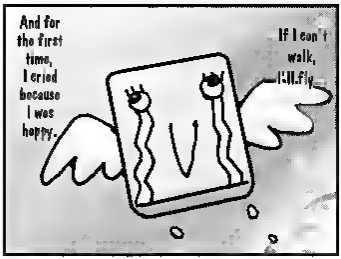


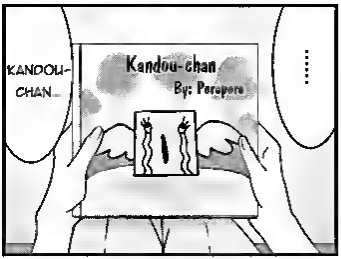
YEAH.
MARI-SAN, DON'T TELL ME YOU LIKE IT?
EH!?
HAH!
HUH? BUT WHERE HAVE I SEEN IT...
I HAVE ONE ON MY KEY TOO!!
IT'S HERE!
ガサっ
YEAH. WE BOUGHT IT TOGETHER.
!!
WE MATCH. AHAHA...

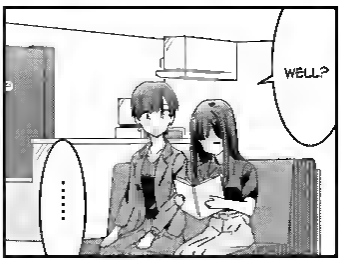

YEAH
SO THE OLD ARISA LIKED THIS SORT OF THING?
THE OLD ARISA MIGHT HAVE LIKED IT...
W-WHAT DO I DO...
UGLY CHARACTER!!
BUT THE CURRENT ARISA (ME) DOESN'T EVEN WANT TO LOOK AT THIS...
ARISA IS IN A BIG PINCH!!
.....
THIS IS BAD...

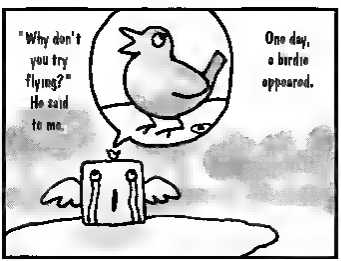
It even has sequels!











CROXX-OVER TEAM

TRANSLATOR
STAN MILLER
EDITOR - CROXX